



Premiers Move to Strengthen Trade

VANCOUVER, January 28, 2008 – Canada's Premiers today agreed on measures to strengthen Canada's economy through enhanced domestic and international trade.

Reaffirming the critical importance of a stronger and more effective Agreement on Internal Trade (AIT), Canada's Premiers today reported on progress on their five-point plan to strengthen domestic trade between the provinces and territories.

- **Dispute Resolution:** Premiers endorsed a dispute resolution system, including a tiered approach to monetary awards for failure to comply with a trade panel's ruling, which will ensure full compliance and enforceability of Panel rulings under the Agreement on Internal Trade.
- **Labour Mobility:** Premiers noted that the Forum of Labour Market Ministers has made good progress towards meeting the deadline of April 1, 2009 for full compliance with the existing obligations of the AIT as a first step. Premiers directed ministers to report to the Council with a plan and timelines for strengthening the AIT to achieve full labour mobility within Canada.
- **Energy:** Progress is being made toward finalizing the Energy chapter of the AIT. Premiers have directed ministers to redouble their efforts to complete the chapter.
- **Agriculture:** Premiers directed their Agriculture Ministers to produce text for a revised Agricultural and Food Goods chapter that is national in scope and includes the participation of the federal government.
- **Reconciliation of Regulations:** Premiers expect progress to be made on reconciling regulations for the transport sector and directed ministers to complete their work.

Premiers directed ministers to complete their negotiations to strengthen the Agreement on Internal Trade for the summer meeting of the Council of the Federation in Quebec City this July.

Premiers also discussed the importance of expanding Canada's trade in key international markets. They called on the federal government to move forward to complete bilateral agreements. Premiers believe that there is a window of opportunity for an agreement in the short term for a new economic partnership with the European Union. Premiers also called on the federal government to move aggressively on agreements with India and other emerging markets in the Asia-Pacific region.

-30-

Media enquiries may be directed to:

Marie-Andrée Bolduc
Office of the Premier of New Brunswick
506-444-2286, 506-447-9224 (cell)
Marie-andree.bolduc@gnb.ca

Loretta O'Connor
Council of the Federation Secretariat
613-563-4066
Loretta@councilofthefederation.ca



COMMUNIQUÉ

VANCOUVER, 28 janvier 2008 – Les premiers ministres des provinces et des territoires se sont entendus aujourd'hui sur des mesures visant à renforcer l'économie du Canada par l'amélioration du commerce intérieur et international.

Réaffirmant l'importance cruciale d'un Accord sur le commerce intérieur (ACI) plus solide et plus efficace, les premiers ministres provinciaux et territoriaux ont aujourd'hui fait état des progrès accomplis dans la mise en œuvre de leur plan en cinq points pour renforcer le commerce intérieur entre les provinces et les territoires.

- **Résolution des différends.** Les premiers ministres ont approuvé un système de résolution des différends qui assurera le plein respect et le caractère exécutoire des recommandations du groupe spécial en vertu de l'ACI, lequel comporte une approche modulée pour les sanctions monétaires en cas de non-respect de ces recommandations.
- **Mobilité de la main-d'œuvre.** Les premiers ministres ont souligné que le Forum des ministres du marché du travail a réalisé des progrès en vue d'assurer, comme première étape, une pleine conformité aux obligations existantes en vertu de l'ACI à la date butoir du 1^{er} avril 2009. Les premiers ministres ont demandé à leurs ministres de soumettre au Conseil un plan et un calendrier pour le renforcement de l'ACI, en vue de parvenir à une pleine mobilité de la main-d'œuvre à l'intérieur du Canada.
- **Énergie.** Des progrès ont été accomplis en vue de finaliser le chapitre sur l'énergie de l'ACI. Les premiers ministres ont demandé à leurs ministres de redoubler d'efforts afin de finaliser ce chapitre.
- **Agriculture.** Les premiers ministres ont demandé à leurs ministres de l'Agriculture de réviser le libellé du chapitre sur l'agriculture et les produits alimentaires afin qu'il soit de portée nationale et qu'il inclue la participation du gouvernement fédéral.
- **Harmonisation des réglementations.** Les premiers ministres s'attendent à des progrès en ce qui a trait à l'harmonisation des réglementations en matière de transports et ils ont demandé à leurs ministres de compléter leur travail.

Les premiers ministres ont demandé à leurs ministres de compléter leurs négociations visant à renforcer l'Accord sur le commerce intérieur d'ici la rencontre estivale annuelle du Conseil de la fédération, qui aura lieu à Québec, en juillet prochain.

Les premiers ministres ont également discuté de l'importance d'accroître le commerce du Canada dans les marchés extérieurs. Ils ont demandé au gouvernement fédéral d'aller de l'avant pour finaliser les accords bilatéraux. Les premiers ministres croient

qu'il existe une fenêtre offrant une possibilité de conclure à court terme un nouveau partenariat économique avec l'Union européenne. Les premiers ministres ont également demandé au gouvernement fédéral de chercher plus activement à conclure des ententes avec l'Inde et d'autres marchés émergents dans la région Asie-Pacifique.

- 30 -

Renseignements et relations avec les médias:

Marie-Andrée Bolduc
Bureau du premier ministre du Nouveau-
Brunswick
506-444-2286
506-447-9224 (cell)
Marie-andree.bolduc@gnb.ca

Loretta O'Connor
Secrétariat du Conseil de la fédération
613-563-4066
Loretta@conseildelafederation.ca